PADOMES REGULA (ES) Nr. 555/2010

(2010. gada 24. jūnijs),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1412/2006 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libānu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes Kopējo nostāju 2006/625/KĀDP (2006. gada 15. septembris) par aizliegumu pārdot vai piegādāt bruņojumu un ar to saistītas materiāldaļas, kā arī sniegt ar tiem saistītus pakalpojumus vienībām vai personām Libānā, kas uzlikts saskaņā ar ANO DP Rezolūciju 1701 (2006) [1],

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padomes Regulā (EK) Nr. 1412/2006 (2006. gada 25. septembris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libānu [2] ir paredzēts aizliegums sniegt noteiktu tehnisko palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību jebkurai personai Libānā vai izmantošanai Libānā saskaņā ar Kopējo nostāju 2006/625/KĀDP.

(2) Ir lietderīgi pielāgot Regulu (EK) Nr. 1412/2006 atbilstīgi jaunākajai praksei sankciju jomā attiecībā uz kompetento iestāžu noteikšanu, no vienas puses, un attiecībā uz pantu par Savienības jurisdikciju, no otras puses. Skaidrības labad panti, kuros jāveic grozījumi, būtu pilnībā jāaizstāj.

(3) Attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 1412/2006,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1412/2006 groza šādi.

1) Regulas 3. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"*3. pants*

1. Atkāpjoties no 2. panta, pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes – pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir rakstiski informējusi Libānas valdību un *UNIFIL*, un ar tādiem nosacījumiem, kādus minētās iestādes uzskata par piemērotiem – var atļaut:

a) sniegt jebkurai tādai fiziskai vai juridiskai personai, organizācijai vai struktūrai Libānā, kas nav Libānas Republikas bruņotie spēki vai *UNIFIL*, tehnisku palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, kuri vai nu atrodas Libānā, vai tiek izmantoti Libānā, ar nosacījumu, ka:

i) pakalpojumus ne tieši, ne netieši nesniedz nevienai militārai grupai, kuras atbruņošanos ir pieprasījusi ANO Drošības padome rezolūcijās 1559 (2004) un 1680 (2006);

ii) atļaujas piešķir katrā konkrētā gadījumā atsevišķi; un

iii) Libānas valdība vai *UNIFIL* katrā šādā gadījumā ir atļāvusi sniegt attiecīgajai personai, organizācijai vai struktūrai attiecīgos pakalpojumus. Ja Libānas valdība vai *UNIFIL* konkrēti atļauj piegādāt vai nodot kādai personai, organizācijai vai struktūrai konkrētu bruņojumu vai ar to saistītus materiālus, var uzskatīt, ka minētā atļauja ļauj sniegt minētajai personai, organizācijai vai struktūrai tehnisku palīdzību saistībā ar attiecīgo preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

b) sniegt Libānas Republikas bruņotajiem spēkiem tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, sniegt finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām, ja vien Libānas valdība tam neiebilst 14 dienu laikā no paziņojuma saņemšanas.

2. Atkāpjoties no 2. panta, pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par piemērotiem, var atļaut

a) sniegt tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem ar nosacījumu, ka:

i) preces, uz kurām attiecas palīdzība, savu uzdevumu veikšanai izmanto vai izmantos *UNIFIL*; un

ii) pakalpojumus sniedz bruņotajiem spēkiem, kuri ir vai būs *UNIFIL* sastāvā;

[1] OV L 253, 16.9.2006., 36. lpp.
[2] OV L 267, 27.9.2006., 2. lpp.

b) sniegt finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem ar nosacījumu, ka:

i) finansējumu vai finansiālu palīdzību sniedz *UNIFIL* spēkiem, tādas valsts bruņotajiem spēkiem, kas nodrošina savu karaspēku *UNIFIL*, vai valsts iestādei, kas atbild par šādas valsts bruņoto spēku apgādi;

ii) bruņojumu vai ar to saistītus materiālus piegādā, lai tos izmantotu *UNIFIL* vai attiecīgās valsts bruņotie spēki, kuri norīkoti dalībai *UNIFIL*.

3. Pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes drīkst piešķirt 1. un 2. punktā minētās atļaujas tikai pirms darbības, kurai tās tiek pieprasītas.

4. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar 1. un 2. punktu.".

2) Iekļauj šādu pantu:

"6.a pants

1. Dalībvalstis izraugās 3. pantā minētās kompetentās iestādes un norāda tās pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs. Dalībvalstis ziņo Komisijai par visām izmaiņām to tīmekļa vietņu adresēs, kas uzskaitītas pielikumā, pirms šādas izmaiņas stājas spēkā.

2. Dalībvalstis līdz 2010. gada 15. jūlijam paziņo Komisijai savas kompetentās iestādes, norādot šo kompetento iestāžu kontaktinformāciju, un nekavējoties paziņo Komisijai par jebkuru turpmāku grozījumu.".

3) Regulas 7. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"7. pants

Šo regulu piemēro:

a) Savienības teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;

b) visos gaisa kuģos vai kuģos, kas atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā;

c) visām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kuras ir kādas dalībvalsts valstspiederīgie;

d) visām juridiskajām personām, iestādēm vai organizācijām, kuras ir reģistrētas vai dibinātas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;

e) visām juridiskajām personām, iestādēm vai organizācijām attiecībā uz jebkāda veida uzņēmējdarbību, ko pilnībā vai daļēji veic Savienībā.".

4) Pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2010. gada 24. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J. BLANCO LÓPEZ

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Tīmekļa vietnes informācijai par 3. pantā minētajām kompetentajām iestādēm un adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

BEĻĢIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGĀRIJA

http://www.mfa.government.bg

ČEHIJAS REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DĀNIJA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

VĀCIJA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

IGAUNIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ĪRIJA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRIEĶIJA

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

SPĀNIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/SancionesInternacionales/Paginas

FRANCIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITĀLIJA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

KIPRA

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURGA

http://www.mae.lu/sanctions

UNGĀRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NĪDERLANDE

http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLIJA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGĀLE

http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm

RUMĀNIJA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVĀKIJA

http://www.foreign.gov.sk

SOMIJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ZVIEDRIJA

http://www.ud.se/sanktioner

APVIENOTĀ KARALISTE

http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission
DG External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy
Unit A2. Crisis Response and Peace Building
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tālr.: (32 2) 295 55 85
Fakss: (32 2) 299 08 73”